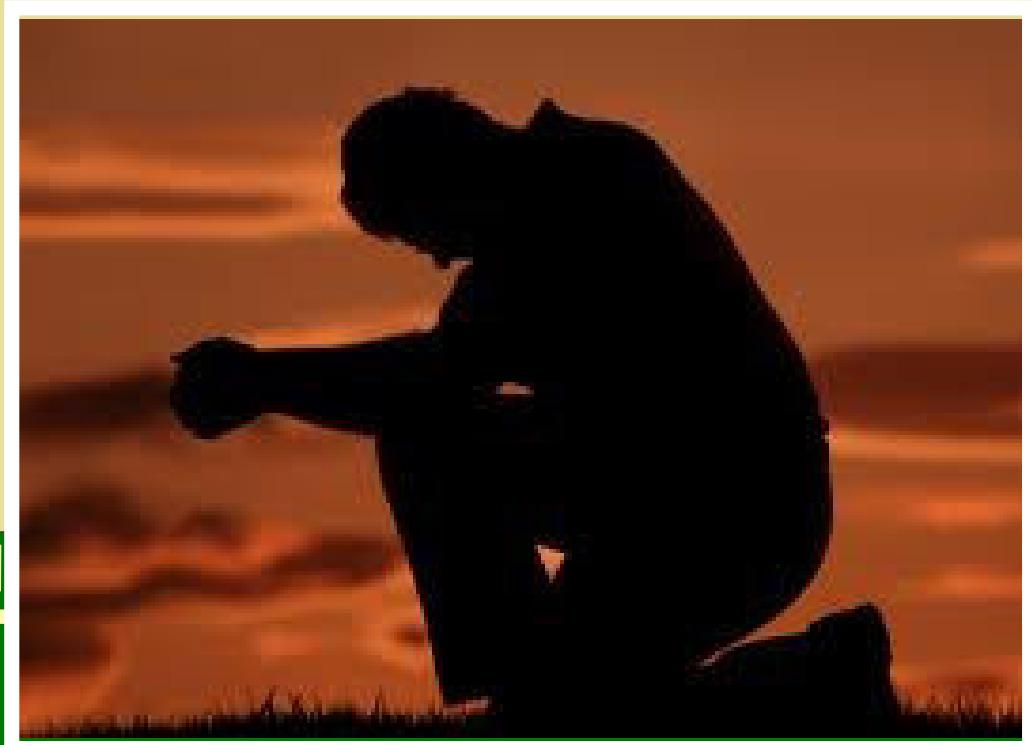


ДЭЭРГИ-БУРГАНГА МӨРГҮЛДЕР НОМУ



ДЭЭРГИ-БУРГАНГА МӨРГҮЛДЕР НОМУ

Тыва дылчэ *Валерия Кулундарий*, Алдынай Ондар, Спартак Оюн
орус болгаш англи дылдардан очулдурган

Виталий Войнов чыып тургускан

© В. Кулундарий, А. Ондар, С. Оюн, очулга, 2013
© В. Войнов, чыып тургусканы, 2013

Дээрде Адавыс

Дээрде Адавыс!

Сээн адың алдаржызын!

Сээн Чагыргаң чедип келзин.

Дээргэ дег, черге база Сээн күзел-соруун чогуп бүтсүн.

Амыдыраар хлеб-тараавысты биске бөгүн хайырла.

Биске өрелиг улусту өршээгенивис дег,

өре-ширевисти база биске өршээ.

Бисти күткүлгеге алыспас кылып көр,

ол ышкаш бузуттугдан бисти адырып көр.

Чүгэ дээргэ чагырга, күчү-күш база алдар

Сенээ кезээ мөнгеде хамааржыр-дыр.

Аминь.

Иисус Христос (Чаа Чагыг-керээ)

Үнүп орап хүннүң дугайында мөргүл

Дээрги Бурган, үнүп орап хүн менээ кандыг-даа болуушкуннар эккелзе, шуптузун сеткилимде оожургалдыг хүлээн аар аргадан менээ берип көр. Сээн ыдыктыг күзел-соруунга долузу-бile бердиниптер харыктан менээ хайырла. Бо хүннүң кайы-даа шагында мени деткип, шупту талазы-бile өөредип, сургап көр.

Бо хүннүң дургузунда кандыг-даа медээлер алзымза, бүгү болуп турар чүүлдер Сээн күзел-соруун аайы-бile болуп турар деп быжыг бүзүрел-бile оларны оожургалдыг хүлээн аар кылдыр мени өөредип көр. Шупту ажыл-хэрээмни, аксы-сөзүмнү, бодалдарымны база миниишкіннеримни Сен удуртуп көрем. Кижиниң манаавааны болуушкуннар таварышса, ол шупту Сээн холундан деп чүүлдү кажан-даа утпас кылдыр менээ сагындырып чор.

Өг-бүлемниң кежигүннерин, төрелдеримни, даргаларымны, ха-дуңмаларымны база чагырткан ажылдакчыларымны кайызындаа эпчоксундуруп, муңгаратпайн, оларның шуптузу-бile дорт болгаш шын аргыжып билир кылдыр мени өөредип көрем. Ынчалза-даа буянныг чүүлдү база чурумну камгалап чоруур арыг-шынчы туружумну кажан-даа салбас кылдыр мени өөредип көр.

Дээрги-Чаяакчы, үнүп орап хүнде могап-шылаарымны база шупту-ла болуп эртер болуушкуннарны ажып эртер күштен менээ берип көр. Мээн күзел-соруумну удуртуп, мени мөргүлдеп, бүзүреп, идегеп, шыдажып, өршээн билир база кижилерге ынак болур кылдыр өөредип көр.

Аминь.

Оптин чурттүг ирэйлерниң мөргүлү

Эртенги мөргүл

Адазы, Оглу база Ыдыктыг Сүлдениң ады-бile. Аминь.

Дээрде саадаан Адам, ынак Оглуң Иисус Христостуң ачызында эрткен дүне каржы-бактан, айыыл-халаптан мени камгалааның дээш четтиргеним илередип тур мен. Бо хүн база мени хай-бачыттан, каржы-бактан камгалаарыңны дилеп тур мен. Шупту ажыл-херээм, амыдыралым Сээн сеткилиңге тааржыр болзун, Бурганым.

Сагыш-сеткилимни-даа, мага-бодумну-даа, шупту бар чүвемни Сээн холунга хүлээдип тур мен. Каржы-бак дайзын менээ күш четпези-бile Сээн ыдыктыг төлээн мээн-бile кады чорзун.

Аминь.

Мартин Лютер (1483–1546)

Эртенги мөргүл

Уйгу-дыжымдан оттуп келгеш, Сенээ четтиргеним илередип олур мен, Дээргим. Бодуңнун чаагай сеткилиң-бile бачыттыг чалгаа менче киленевейн, мени үр шыдажып, мени бүгү-ле багым-бile узуткап кагбааның дээш, Сенээ четтиргеним илередип олур мен. Кижи-амытанга өскерилбес ынак чоруун дээш, идегел чок кээп ушкан чыткан мени бут кырынга көдүргениң дээш Сенээ четтиргеним илередип олур мен. Сени алдаржыдып, Сээн өршээлиңни мактаар харыкты бергениң дээш Сенээ четтириерим ол.

Ам бо хүнде мээн угаан-медерелимни чырыыдып, аксым ажыдып берип көрем, Сээн сөстеринге өөренип ап, Сээн чагыгларыңны шингээдип алыр кылдыр, Сээн күзел-сорууну күүседип, Сенээ чүрээмниң ханызындан ырлап, ыдыктыг адың алдаржыдып чоруур аргадан берип көрем. Адазы, Оглу база Ыдыктыг Сүлдениң ады бөгүн, үргүлчү, кезээ мөнгеде-ле алдаржызын!

Аминь.

Православ христианнарның мөргүлү

Кежээки мөргүл

Дээрги-Бурганывыс, кээргээчел, энерелдиг болгаш, мени бо хүн аксы-сөзүм, ажыл-хөрөм, бодал-сеткилим-бile кылыпкан бачыттарым дээш кезетпейн, өршээ. Мени каржы-бактан камгалаар Бодуңнун хайгааракчы төлээнни тургузуп, дамчыктыг удуурумну хайырлаарыңны дилеп тур мен. Чүгэ дээрге бистиңмага-бодувустун-даа, сагыш-сеткиливишин-даа Камгалакчызы Сен сен, Бурганым. Адазы Сени, Оглуңну база Ыдыктыг Сүлдени алдаржыдып, мактап тур бис бо шакта, кезээ мөнгеде.

Аминь.

Православ христианнарның мөргүлү

Чуртталгамны аайлап берип көрем

Дээрги Христос, бо делегейже бачыттыгларны камгалаар дээш келген Бурган Адазының Сөзү!

Сээн кээргээчел сеткилиңден дилеп ор мен, мээн чуртталгамны эдип, аайлап берип көрем. Ажыл-хэрээм буянныг боор кылдыр, хай-бачытче чүткүлүмнү ап каап, Сенээ анчыг чүүлдерни-даа, менээ хоралыг чүүлдерни-даа менден ырадып көрем, а Сенээ тааржыр-даа, менээ ажыктыг-даа Сээн билириң эки чүүлдерден менээ хайырлап көр.

Арыг эвес үреден төрүттүнген чүвени кым арыглап шыдаарыл? Чүгле чанғыс Сен шыдаар сен, Күчү-Күштүг Бурганым, чаагай сеткилиң кажан-даа өскерилбес, буруулугларга агартыышын хайырлаар, бачыттары дээш өлгөннерни диргизер, бузуттугларны моон сонгаар кажан-даа бак чорук кылбас кылдыр өскертий шыдаар Бурган. Сенээ анчыг чүүлдү менден адырып көр. Мээн кадыкшылым-даа, харык чогум-даа Сенээ илден, кадыымны камгалап, харык-шинектен менээ берип көрем. Дээрги Бурганым, мени эмнеп көр, ынчан камгалаттырар мен, мени камгалазыңза, камгалалды алыр мен.

Хипподан келген Августин (354-430)

Сагыш-сеткилим, бодалдарым Сенээ хүлээдип тур мен

Бүзүрээр-даа болзумза,

Дээргим, Сен мээн бүзүрелим быжыктыр.

Ынанып чоруур-даа болзумза,

Дээргим, Сен мээн идегелим быжыктыр.

Мен Сенээ хандыкшаан-даа болзумза,

Дээргим, Сен мээн ынакшылымның одун-көзүн кыпсып,
арыгла.

Бачыттарым дээш качыгдап чорзумза-даа,

Бурганым, буруумну ам-даа миннип чорууйн.

Чаяакчым Сени бодап, тейлеп, кыйгырып тур мен.

Бодуннуң мерген угааның-бile мени башкарып,

быжыктырып, камгала, Бурганым.

Сагыш-сеткилим, бодалдарым Сенээ хүлээдип тур мен,

шуптузу Сенден үнүп турзун.

Ажыл-херээм Сээн күзел-сороун-бile болзун.

Угаан-медерелим чырыдып, күзел-сороум быжыктырып,
мага-бодумну, сагыш-сеткилимни арыгла, Бурганым.

Бодумда билииргек, адыыргак чорукту,

бачыттарымны тиилээр күштен бер, Бурганым.

Бүгү назынымда Сени алгал чорууйн, Бурганым.

Аминь.

Александр Мень (1935–1990)

Ишти-хөнүм Сээн-бile чырып кээр

Хүннүң болгаш дүннүң Бурганы!

Мээн ишти-хөнүм – караңгылай-даа берзэ,
Сээн-бile чырып кээр,
Мен чааскаанзырай-даа берзимзе,
Сен мени кагбас сен,
Мен – кошкак мен,
а Сен менээ дузалажып чедип кээр сен,
Мен – дүвүрээчел мен,
а Сен – мээн амыр-дыжым сен,
Мен – далаш мен,
а Сен – хемчээли чок шыдамык чоруктуң Бурганы сен,
Мен будалгаштың аза бердим,
ынчалза-даа Сээн мерген угааның мөнгө болгандა,
мээн оруумну Сен ам дораан болгаш кажан кезээде
башкарып чор.

Аминь.

Дитрик Бонхоффер (1906 – 1945)

Буян сеткилди дилээри

Дээрги Бурганым,
мени буян сеткилгэ өөредириңни диледим.
Сээн кижилерге буян хайырлап чорааның дег чүректи
менээ база бээриңни диледим.
Орнунга чүве алыр мен деп манавайн,
а ёзулуг-ла сеткилим-бile улустарга берип чорууйн,
Бурганым.
Сээн даалгаң – буян кылып үлжиринче
мээн караам ажыдарыңны диледим, Бурганым.

Аминь.

Билдинмес автор

Бурганның сеткилинге тааржыр чүрек

Амы-тынымның Ээзи, Дээргим!

Ундаралдан, чалгаа чоруктан, эрге-дужаалзырак чоруктан,
хоозун-аас эдеринден мени камгала.

Мерген-угаан, чөпшүл сеткил,
шыдамык туруш, кижилерге ынак чүректен
Сээн чалчаң менээ берем.

Дээрги Хaanым, өскелерни шиидер эвес,
а бодумнуң бачыттарым миннир чүректи
хайырлап көрем, Бурганым.

Кезээ-мөнгеде, кажан-даа Сенээ алдар-мактал болзун!

Аминь.

Сирия чурттуг Эфрем (306–373)

Чүрээвисти диргизип көр

О, эргим Иисус, Сээн ачында амыдырап чор бис,
Сен чогунда өлүг бис.

Бо делегейниң хоозун хей-бузунче чүткүвезивис-бile
Бодуңнуң ыдыктыг ынакшылың-бile чүрээвисти
диргизериңни диледивис.

Бистиң бачыттарывыс дээш өлгеш,
бисти агартып арыглаар дээш өлүглер аразындан дирлип
үнген Бурганывыс,
бистиң чүрээвисти Сенээ хандыкшыл-бile долдуруп көрем.

Аминь.

Джон Уэсли (1703–1791)

Чөпшүл, биче сеткил дилээринин мөргүлү

Дээрги-Чаяакчы, мени өршээ! Христос, мени өршээ!
Чөпшүл, биче сеткилдиг Иисус, мени өршээ!
Дээрде Ада, Бурганывыс, бисти өршээ!
Делегейни бачыттардан арыглаан Иисус, бисти өршээ!
Үйдүктыг Сүлде, Бурганывыс, бисти өршээ!

Хомудал көрбейн амыдыраксаар сеткилден
мени чайлладып камгала, Иисус!
Чүгле мээндээ-бите болзун дээр күзелден
мени чайлладып камгала, Иисус!
Чүгле мээндээ арга-сүмем-бите болзун дээр сеткилден
мени чайлладып камгала, Иисус!
Мактадыксаар сеткилден мени чайлладып камгала, Иисус!

Алдар-хүндү күзээр сеткилден
мени чайлладып камгала, Иисус!
Кезээде бир дугаар болуксаар күзелден
мени чайлладып камгала, Иисус!
Шупту улус меңээ ынак болзун дээр күзелден
мени чайлладып камгала, Иисус!

Мени-даа уттуптазын дээр коргуушкундан
чайлладып камгала, Иисус!
Мени-даа каразы бербезин дээр коргуушкундан
чайлладып камгала, Иисус!
Чуртталгам-на алдар-хүндү чок эрте бербезин дээр коргуушкундан
чайлладып камгала, Иисус!

Мени-даа ёскээр билиптезин дээр коргуушкундан
чайлладып камгала, Иисус!
Менден-даа ойталай бербезин дээр коргуушкундан
чайлладып камгала, Иисус!

Мени-даа нүгүлдэй бербезин дээр коргуушкундан
чайладып камгала, Иисус!

Мени-даа дора көре бербезин дээр коргуушкундан
чайладып камгала, Иисус!

Мени-даа кочулап, кыжыра бербезин дээр коргуушкундан
чайладып камгала, Иисус!

Менден артык бир-ле кижини үнелеп турар болза,
ынакшыл-бile ажып эртер күштен берип, дузала, Иисус!

Мени эскербейн, өске кижилерни хүлээп турар болза,
ынакшыл-бile ажып эртер күштен берип, дузала, Иисус!

Мени аткаарладып, өске кижини удуртулгаже салып турар болза,
ынакшыл-бile ажып эртер күштен берип, дузала, Иисус!

Мени эвес, өске кижини чөптүг-шынчы деп санап турар болза,
ынакшыл-бile ажып эртер күштен берип, дузала, Иисус!

Менден артык бир өске кижиге улус ынак болза,
ынакшыл-бile ажып эртер күштен берип, дузала, Иисус!

Бедик эрге-дужаалче чуткувезим-бile, менээ чөвшүл,
биче сеткилдиг ынакшылдан авыралдап көр, Иисус!

Кылыксанчыг эвес күүседир ужурлуг ажыл-херээмни
Сээн алдарың дээш өөрүшкүлүг күүседир чөвшүл,
биче сеткилдиг ынакшылдан авыралдап көр, Иисус!

Улугларның айтыышкынында, Сээн күзел-соруун күүседир
чөвшүл, биче сеткилдиг ынакшылдан авыралдап көр,
Иисус!

Чүгле аксым-бile эвес, ажыл-херээм-бile
мени хомудаткан кижини өршээр чөвшүл, биче сеткилдиг
ынакшылдан авыралдап көр, Иисус!

Кижи бүрүзүнгэ, ылангыя мени хоптажып турар кижилерге
ынакшыл-бile кичээнгейлиг хамаарылганы көргүзөр
чөвшүл, биче сеткилдиг ынакшылдан авыралдап көр,
Иисус!

Дораан буруумну миннип, хараадаар чөвшүл,
биче сеткилдиг ынакшылдан авыралдап көр, Иисус!
Түреңги човулаңыг байдалды хүлээп шыдаар чөвшүл,
биче сеткилдиг ынакшылдан авыралдап көр, Иисус!

Делегейниң бачыттары дээш кеземчени Бодунче алган
Бурганның Хураганы, Дээргивис, бисти өршээ!
Делегейниң бачыттары дээш кеземчени Бодунче алган
Бурганның Хураганы, Дээргивис, бисти дыңна!
Делегейниң бачыттары дээш кеземчени Бодунче алган
Бурганның Хураганы, Дээргивис, бисти кээрge!

Чөвшүл, биче сеткилдиг, Иисус, мээн дилээм дыңнап,
Бодуңнуң энерелиң менээ берем.
Мээн өөрүшкүм Сээн алдар биле ынакшылың болур кылдыр
менээ ат-алдарже чүткүвес сеткилди бээриңни диледим.

Аминь.

Александр Мень (1935–1990)

Чуртталгага ылап-ла херектиг чүүл дугайында мөргүл

Кажан мен бодум аштап турумда,
менээ аштаан кижиден чоргузуп,
ону чемгерип каар аргадан менээ берип көр,
суксал турумда суксаан кижиден чоргузуп көр,
оон суксунун хандырар аргадан менээ берип көр.

Мен доңа берзимзе,
донуп турар кижиден менче чоргузуп,
ону чылыглап-чылдыптар аргадан берип көр.

Мунгаразымза,
мунгараан кижиден чоргузуп көр,
ону аргалап-часкаарар харыктан берип көр.

Кажан мээн чүктээн чүйгүм аар апарза,
а мен ону ууп чадап, дузалакчы хереглей бээримгэ,
чанымда дузалапкы дег кижи чок болза,
ынчан Сен мээн чүйгүм чиигедип берип көр.
Мен дег ынакшылга төлептиг кижиден менче чоргузуп,
ол кижиғе бараан болуп, дузалаптар аргадан
менээ берип көр.

Үе-шак хереглезимзе,
каньыг-бир кижиғе дузалажып,
аңаа кичээнгейден салыр аргадан менээ берип көр.
А кажан мээн чүрээм саймаарап, аартап келирге,
хүлүмзүртүп-өөртүптерим хире кижиден
менче чоргузуп көр.

Кажан мен дидиреп, корга берзимзе,
мээн мактапкы, хей-аъдын көдүрүпкү дег кижиден
менээ чоргузуп көр.

Кажан менээ деткимче херек апарза,
кымны мен бодум деткип болур-дур мен,
ындыг кижиден менээ айтып берип көр,
а кажан менээ улустуң сагыш-човаашкыны херек апарза,
мээн сагыш-човаашкынымны хереглеп чоруур кижиден
айтып берип көр.

Кажан мен чүгле бодумну бодап чурттай берзимзе,
мээн бодалдарымны өске кижилерже угландырып көр.

Билдинмес автор (Тереза аваныы деп санал бар)

Караам биле кулаамны ажыдып көр

Дээрги-Чаяакчы, улуска херек чүүлдерни эскерип чоруур кылдыр
мээн караамны ажыдып көр,
оларның кыйгызын дыңнап шыдаар кылдыр
кулаамны ажыдып көр,
кижилерге дузалаар сеткилдиг болур кылдыр
чүрээмни ажыдып көр.

Кошкактарны күштүглерниң-даа киленцинден,
ядыыларны байларның-даа киленцинден
камгалаарындан кортпас болуйн.

Ынакшыл, идегел болгаш бүзүрелди
кайда хереглеп турарын көргүзүп көр,
ынаар оларны мени дамчыштыр чедирип көр.

Үнүп орап хүндө амыр-чыргалдың херектерин
Сен дээш кылып шыдаар кылдыр
мээн караам биле кулаамны ажыдып көр.

Алан Стюарт Пэйтон (1903–1988)

Өскелерни куду көөр чаңчылдан мээн чүрээмни арыгла

Дээрги Бурган, Дээрде Адавыс, Сенээ мээн ынакшылымны билир сен. Иисустун ады-бile дилеп ор мен: бир эвес мен Сенээ ынак болзумза, чоок улузумга база чанымда кижилерге база ынак болур ужурлуг мен деп чүүлдү шингээдип алыр аргадан менээ берип көрем.

Мени долганган делегейнин улзууд ядыы кижилерге, өскөсөөк чоннарга хөннү чок тур. Ынчалза-даа Сен, Бурганывыс, бисти кижилерни ылгай көрбес кылдыр өөредип чоруур сен. Бодумну өрү көрдүнер, өскелерни куду көөр чаңчылдан мээн чүрээмни арыглап, шупту кижилерге чымчак сеткилдиг болгаш буянныг чүректиг болур кылдыр мени өскертеп көр.

Мени киленнээчел эвес кылып, өскелерге ээлдек боорунга менээ дузалап көрем. Кымга мээн ынакшылым херектиг бол, кандыг-даа улус болза, ылгап шиливейн оларга ынак боорунга менээ дузалап көр. Бо делегейде шупту кижилерни чаңгыс ханныг кылдыр Сен чаяаган сен деп чүүлдү билип алыр харыктан менээ берип көр. База бүзүрээн кижи бүрүзү өлбезин, харын мөңгө амыдыралдыг болзун дээш Сен Бодунну эр чаңгыс Оглууну бистиң делегейивисче айбылап чоргускан сен деп шынны шингээдип алыр аргадан менээ берип көр. Бир эвес мен кымны-даа бол ажыг сөглөп азы бак чаңтай берзимзе, менээ шаптыктап, мени орталандырып көр, Бурганым, чүгэ дизе Сен кижи бүрүзүнгэ ынак болгаш, Сээн Оглун, Камгалакчывыс, шуптуувус дээш өлүмнү хүлээн алган болгай.

Оожум-тайбың, найыралдыг, эки тура-бile кожа чурттаар кылдыр, чөпшүл болгаш эвилен-ээлдек, ынакшылдыг аажы-чаңчыл шупту чоннаар аразынга делгереп, таразын.

Иисустун ады-бile мөргүлдеп ор мен. Аминь.

Лютеран христианнаар мөргүлү

Бүзүрээннэр нийтилелиниң мөргүлү

Дээргивис, Иисус Христос! «Мээн адымны хүндүлээр дээш ийи азы үш кижигаяа чыглырыл, Мен база ацаа туар мен» деп биске чугаалаан сен.

Кижилер бо чуртталгада чааскаанзыргай чорзун деп Сенде ындыг күзел чок. Бисти чанғыс өг-бүле болзун дээш Сен бисти чып алган сен. Сен биске кайы хире ынак сен, бистер база бот-боттарывыска ынчаар ынак болур деп Сээн чаяа чагыыңы күүседир аргадан берип көр.

Бисти шыдамык болуп, бодувусту чагырып шыдаар аргадан берип көр. Сен, Дээрде Адана база Йыдыхы Сүлде ышкаш чанғыс бот болур кылдыр, бисти база шупту тудуш, чанғыс аай болурувусту Сээн чагыың, мөргүлүң аайы-бите хайырлап көр.

Бо дүмбей караңгы делегейге Сенден келген чырык бисти таварыштыр чырып чоруур болзун. Ынчан кижилер Бурган Аданың ынакшылын таварыштыр, Оглуунүү хайырлаан камгалалын база Йыдыхы Сүлдениң киржилгези-бите Сээн ынакшылыңы билип алыр болзун.

Аминь.

Александр Мень (1935–1990)

Хоорайывыс дээш мөргүл

Дээрги Бурганывыс, Сен – корум-чурумнуун, чөптүг чоруктуун Бурганы сен. Кажан кижилер Сээн күзел-соруунга дүүштүр башкарып база аңаа чагыртып чоруурга, ындыг чорук Сенээ таарымчалыг. Иисус Христостун ады-билие Сенден бистиң хоорайывысты база ооң чурттакчыларын алгап-йөрээриңни дилеп тур мен. Хоорайывысты удуртууп туарар улуска чагыг-сумен берип көрем. Олар кижи бүрүзүнгө кичээнгейлиг болзуннаар. Берге айтырыглар шиитпирлээринге оларга мерген-угаандан, арыг-шынчы сеткилден, кижилерге ынак болгаш оларга бараан болур күзелден, база чурттакчы чоннуун байдалын угаап билир сеткилден берип көр.

Бистиң хоорайывысты айыыл-халап, хилинчектен, аарыг-аржыктан камгалап-ла көрем. Янзы-бүрү күткүлдөлдерден бисти ырадып көр, ындыг күткүлдөлөр бистиң удуртуукчуларывысты бачытче киирбезин, оларның хайында улус-чон Чагырыкчывыс Сени дора көрбезин.

Сенээ ынак улуска белеткеп тургусканың мөңгө хоорайынче бистиң чонувус оруун тып алыр кылдыр, күрүневиске Сээн Буюнныг Медээн үргүлчү нептереп дынналып турзун.

Аминь.

Лютеран христианнаар мөргүлү

Кожалар-бile эптиг найыралдыг амыдырал дилээри

Дээрги-Чаяакчы, шыдавазы чок амыр-тайбыңың Бурганы! Бүгү чоннар-аймактарның төөгүзүн-даа, кызыгаарларын-даа Бодунун мерген угааны, алыс-шынчызы, ынакшылы-бile тургускан Бурганывыс! Тейлеп тур бис: янзы-бүрү сөөк чоннарның көрүшпес, билишпес чүүлдерин соксадырыңы, кижилеринин аразынга тайбыңдан бээрини дилеп тур бис.

Делегейде кижи бүрүзү Сээн ынакшылың-бile чаяаттынган төлдериң болгай бис, а Сээн ынак Оглун шуптувуска Бодунун өртөк чок үнелиг ханын төпкеш, авыралдыг Сээн-бile эптеҗип алыр арга дугайында Буянныг Медээни хайырлаан.

Кижи бүрүзүнгө амыр-тайбың, Сээн-бile эптеҗип алыр авыралдан хайырла, Бурганывыс. Хүнден хүнче кожаларывыс-бile эптиг найыралдыг амыдыралды бээрини дилеп тур бис. Бисти бачыттарывыстан адырып бергениң дээш өөрүшкүден берип көр, Дээргивис.

Чонувусту чөптүг-төлептиг, хоийлу-дүрүм сагып чоруур, арын-нүүрүнгө чагыртып чоруур, ажыл-хэрээвис-бile, амыдыралывыс-бile Сени болгаш Сээн Оглунну база Йыдыхыг Сүлдени алдаржыдып чоруур болурувус дээш мөргүп тур бис.

Аминь.

Лютеран христианнарның мөргүлү

Бойдус дээш өөрүп чөттиргени

Эн-не бедик, шыдавазы чок, авыралдыг Дээргивис, Сенээ алдар, мактал, хүндүткел база алгаг-йөрээл болзунам! Чүгле Сен төлөптиг сен, өндүр бедик Бурганым, а кижи амытан Сээн адың безин адаарынга төлөптиг эвс!

Макталдыг Сен, мээн Дээргим, бүгү-ле чаяалган таварыштыр – бир-ле дугаарында бисти чырыткан хайырааты акывыс болур аяс хүнүн дээш, чүгэ дизе ол кайгамчык чараш, оон чырыы биске Сени сагындырып чоруур демдээн-дир, өндүр бедик Бурган!

Макталдыг Сен, мээн Дээргим, дээрде Сээн чаяап кааның чайыннаан эртинелер дээш – угбавыс чырык айың база сылдыстарың дээш.

Макталдыг Сен, мээн Дээргим, төрелдеривис салгын-хат база агаар дээш, булуттар база бүгү бойдузуус дээш – оларны таварыштыр Сен бүгү чаяап алган амы-тынныгларыңга чемишти берип тураг сен.

Макталдыг Сен, мээн Дээргим, дунмавыс боор суг дээш – ол арыг база чөвшүлдүг-даа болза, өртээ биле ажыы аажок улуг.

Макталдыг Сен, мээн Дээргим, дүмбей дүннү чырыдынтар акывыс болган одун-көзүн дээш – ол боду кайгамчык, чаагай болгаш күштүг.

Макталдыг Сен, мээн Дээргим, бистин иевис болган черивис дээш – ол бисти углап-баштап, янзы-бүрү чараш чечектиг чимис-үнүжү-били бисти ашкарьып-чемгерип чор.

Макталдыг Сен, мээн Дээргим, Сенээ ынак болгаш, өскелерни өршээп билир улус таварыштыр. База аарыг-аржык, бергелерни ажып эртип тураг улус таварыштыр алдаржы-ла, мээн Дээргим. Бергелерни оожум шыдамык эртип тураг улус амырчыргалдыг – оларның баштарынга ыдыктыг оваадайны Бодун кедирер сен, Эң-не бедик Бурганым.

Макталдыг Сен, мээн Дээргим, бистиң угбавыс боор өлүмнү таварыштыр-даа – оон куспаандан кандыг-даа өлүр тынныг кижииниң мага-боду дезип шыдавас. Бужар бачыттыг хевээр өлгеннер ат болур, а Сээн ыдыктыг күзелиңни күүседип турғаннар амырчыргалдыг. Ийиги өлүм оларны таварып шыдавас.

Мээн Дээргимни мактап, алдаржыдып йөрээндер, четтиргениңер илередип, Аңаа чөпшүлдүү-бileе бараан болуңар!

Ассизиден келген Франциск (1181–1226)

Бодун бодаар чорук дугайында

Чүгле бодум бодап чурттаар, ботка ынак чоруктан
мени хостап-ла көр, Бурганым.

Мен бодум эвес, а Христос чүрээмгэ чурттаар болзун.
Мээн бачыттыг күзелдерим

чангзызы-даа артпас кылдыр узуткап көр!
Бүгү-ле амыдыралымда чүгле Сени дилеп, Сенче чүткүп,
көрүжүм чүгле Сенче уланган чорзун!

Аминь.

Джон Уэсли (1703–1791)

Өг-бүлелиг улустуң мөргүлү

Дээрги Бурганым! Бо каржы, чааскаанзырал долган өртемчейге Сен менээ эң-не эргим кижиге дужар салым-чолду хайырлааның дээш, бис ийини чоошкулаштырып, чаңгыс мага-бот кылдыр кылганың дээш улуу-бите четтиридим!

Бистиң өг-бүлевистиң аас-кежиин кадагалап, чүгле ботка ынак чоруктан, каразыгдан, чылдагаан чок хүнээшкіндөн камгалап көрем! Бот-бодувусту өршээп, биеэги хомудалдарны уттуп, моон сонгаар оларны сагынмас күштен берип көрем. Авыяастыг, кара сагыштыг улусту бистиң ыдыктыг эвилеливистен ырадып көр, кандыг-даа өске кижи бис ийиниң аравысче киржип, чарып шыдавас болзун!

Ажы-төлүвүс ынакшылдыг, дыңнангыр, аас-кежиктиг, өөрүшкүлүг өзөр болзун. Бисти өлүм хүнүнгө дээр чарылбайн кады-кожа чоруур кылдыр доңрап-ла көр. Бот-бодувусту карактап азыражыыр эргеленчиг күзелден биске берип көр. Бистиң ынакшылывысты Дээрниң ыдык чызы-бите суггарып, ол улам-на күштелип, мөңгө амыдыралчэ ханы дазылданып өзөр кылдыр йөрээп көрем!

Аминь.

Билдинмес автор

Аарыг төл дугайында

Дээрги, бүгү чувениң амы-тынының, күчү-күжүнүң Хандырыкчызы! Чаш назынында аарыгга алыскан бо чаш төлчө холуңну сунуп көр, Бурганывыс! Мага-боду күш кирип, дорогуп өзүп келгеш, амыдыралы-бите, арыг шынчы буянныг ажыл-херектери-бите Сенээ бараан болзун.

Аминь.

Католик христианнарның мөргүлү

Ажы-төлүвүс дээш мөргүл

Дээргивис Иисус! Сээн баарында кандыг болдур бис, ол-ла ояар келдивис. Хай-бачыдывыс миннип тур бис, бисти өршээп-ле көр! Сенээ бүрүнү-бile бодувусту бердинип, Сени Чагырыкчывыс, Бурганывьс, Камгалакчывыс кылдыр хүлээп ап тур бис. Бисти база өг-бүлевисти эмнеп-экиртип көр, мага-бодувусту, угаан-медереливисти, сагыш-сеткиливисти быжыглап көр. Ада-ие хүлээлгевисти, Сээн чагаан сөзүн ояар күүседир аргадан биске берип, ажы-төлүвүстү Сенээ шынчы болур кылдыр өөредип көрем. Бис Сенээ ынак болгаш, ачы-дузан дээш четтиргенивисти илередип тур бис. Ада-ие кижиниң чүрээ дилеп турда, Сен ону харыы, дуза чок черле кагбас сен. Бүгү-ле чуртталгавыста бис Сээн оруун изеп чурттаар бис.

Аминь.

Пятидесятник христианнаар мөргүлү

Аваларның ажы-төлү дээш мөргүлү

Дээргивис Иисус, бистер, сеткиливис дүвүреп чоруур авалар, Сенээ кээп, ажы-төлүвүс дээш мөргүлдеп турувуста, шуптувусту камгалап, Бодуңнун үнези чок арыг ханың-бile бисти аштал-чуп көр. Ынчан кандыг-даа бак-халап бисче, бажың-балгадывысче халдавас.

Ынакшылывьс Иисус! Сээн көрүжүн бистиң чүректеривистиң ханызынчे дорт көрүп, ында чүү аарып чоруурун көрүп туар. Сенээ төлдеривисти хүлээдип бээр дээш келдивис. Сени оларга бистен-даа артык күштүг ынак деп билир бис. Бистиң өг-бүлевисти эрлик болгаш ооң аза-четкеринден, оон-даа өске айыыл-халаптан камгалап көр. Сени бакты тиилээн деп билир болгаш, бистиң чанывыска кезээде чоруурун дээш четтиргенивис илередип тур бис.

Аминь.

Билдинмес автор

Христостуң өөреникчилери болуулу

Иисус Христос!

Биске Дээрде Адавысты көргүсken Бурганның Оглу,
Сээн өөреникчилериң болуулу.

Бистиң сагыш-сеткиливиске оожургалды бээринди аазаан сен,
ынчалза-даа чалгаа чалчалар Сенээ херек чок.

Сергек хайгааракчыларың болур күштен берем.
Сенээ, чүгле Сенээ, бердинген болуулу.

Шупту чүвени Сенээ дээш күүседиривисти өөредириини
диледивис, Сээн ажы-төлүн болуулу.

Сээн күзел-соруун, чагылгарың күүседир күштен бээринди
диледивис.

Улуска ачы-буян чедирерин биске өөрет.

Фарисейлерниң ажыткызындан бисти камгала.
Биске чүгле кол чүүлдерни көөрүн өөрет.

Бачыттан, чалгаа чоруктан, кандай сеткилден бисти адырып,
дузала.

Делегейде бүгү чымчак-сеткилдиг, чараш чүве
биске Сени сагындырып чорзун.

Делегейниң каржы-бак чүүлдери
биске серемчилен сагындырыг болзун.

Бузуттук кижилерниң чижээнден
бодувустуң бачыттарыбыстың көрүнчүүн көрүп чоруулу.

Сагыш бодалы, чүдүлгези бистен ылгалып турар кижилерге-даа,
бүзүрел чок кижилерге-даа эки хамаарылгалыг болур
кылдыр бисти өөрет, Бурганым.

Амыдыралдың кысказын бодап ажылдаарынче,
Сенээ бараан болуунче далажырын биске сагындыр.

Өршээп билир, кижилерге ынак, билир болур кылдыр
бисти өөрет, Бурганым.

Кандыг-даа байдалда үргүлчү Сенээ мөргүп-тейлеп
амыдырап чоруур кылдыр бисти өөрет, Бурганым.
Сээн эрге-чагырганың амдан эгелээш хамаатылары болур кылдыр
бисти өөрет, Бурганым.
Бачыттыг кишини эвес, а чүгле ооң бачыдын
көөр хөннү чок болурувусту өөрет.
Сээн дугайында улуска херечилээр күштен берем.
Хоозун сеткилден бисти камгала, Бурганым.
Чуртталгавыстың эгези биле төнчүзү болуп көрем,
ам-даа, кезээ-мөнгеде-даа.

Александр Мень (1935–1990)

Ажыл-херээвистиң түнели дугайында мөргүл

Сээн биске ажыглалга берген хөй-ле эт-сеп, херектиг
чүүлдер дээш четтирдим, Бурганым. Мээн өнчү-хөрөнгим
өскелерге дузалыг болзун, ол меңээ кажан-даа өреже кирбес
аргадан бээр болзун.

Дээргивис, чаагай сеткилиң-бile бистиң ажыл-херээвистиң
түнелин, ажыл-төлүвүстү алгап-йөрээп, шаг-үевисти, харык-
кужүвүстү, черивистиң дүжүдүн көвүдедип берип көр.

Пятидесятник христианнаар мөргүлү

Биске ыдыктыг холдарың-бile дээп көр

Кежи аарыг кижиге безин дээрinden ческинмээн ыдыктыг Холдар,
мээн балыгланган чүрээмгэ дээп көрүнер.

Согур кижииниң караан эмнээн Холдар,
мээн саргып чоруур сагыш-сеткилимни эмнеп көрүнер.

Аскак кижиини бут кырынга тургузуп сегиткен Холдар,
мээн үзүүк-чазык чуртталгамны септеп-селип көрүнер.

Бүгү-ле амыдырал-чуртталганы бөле-хаара тудуп чоруур Холдар,
мени Бодунарның оожургалынарга оораап куспактаңар.

Дээргим, биске ыдыктыг холдарың-бile дээп, эмнеп,
өршээп, сегидип-ле көр.

Бо дээрге мээн Сенээ мөргүлүм-дүр, мээн Дээргим.

Бүгү-ле өөрүшкүмнү база ажыг-шүжүүмнү
чииги-бile чүктеп шыдаар күштен менээ берип көрем.

Бурганым Сенээ база улус-чонга бараан болурумга
мээн ынакшылым дүжүттүг болгаш үре-туңнелдиг болур
арганы менээ берип көрем.

Кажан-даа ядыылардан хая көрүнмес,
турамык балдырлыгларның мурнуунга дисек базып
сөгүрбес күштен менээ берип көрем.

Хүн-бүрүде төнмес-батпас дүвүрелдерден
угаан-медерелимни хостуг кылып,
арыгланып чоруур күштен менээ берип көрем.

Сээн кузел-соруунга бодумнуң күжүмнү
эки турам-бile база ынакшылдыг дүжүп бээр аргадан
менээ берип көрем.

Рабинранат Тагор (1861-1941)

Кайнаар бар чыдарымны бодум безин билбес-тир мен

Мээн Дээрги Бурганым, мен кайнаар бар чыдарымны бодум безин билбес-тир мен. Мурнумда орук-даа көзүлбейн тур. Мээн оруум каяа төнө бээрин билип шыдавас мен. Ол ышкаш, бодум бодумну безин эчизинге дээр эки билбес кижи-дир мен. Сээн күзелиң аайы-бile чоруп олур мен деп бодаарымга-даа ол шынында ындыг деп чүүлгэ дүүшпейн барып болур.

Ынчалза-даа Сени өөртүксээн күзелим шынап-ла Сени өөртүп тураг деп бүзүрээр мен. Ындыг күзел мээн кылып тураг бүгү ажыл-херээмдэ бар деп база идегеп тур мен. Ындыг күзел чокта кажан-даа чүнү-даа кылбас мен деп база идегеп тур мен. Бир эвес мен бо ёзугаар чурттап тураг болзумза, Сен мени шынның оруу-бile, бодум ону билбээнимдэ-даа, эдерти бээр сен деп бүзүреп чор мен.

Ынчангаш мен Сенээ үргүлчү бүзүреп, идегеп чоруур-дур мен, чеже-даа өлүмнүң кара хөлөгезинге аза берген ышкаш менээ сагындырза-даа. Мен кортпас мен, чүгэ дизе Сен кезээде мээн-бile кады сен, мени кажан-даа бергелерниң мурнунга чааскаандырзын кагбас сен.

Томас Мертон (1915 – 1968)

Сен бачыттарымны Бодунга чүктеп алдың (Хилинчектиг пятницаны таварыштыр)

Бачыттыглар дээш өлген Бурганның Хураганы!

Бо хүн Сээн белдир-ыяжыңың эдээнче келдим. Бүгү-ле арын-нүүрүм биле чөпшүл чүрээм ханызындан миннип тур мен – Сен мээн ажыг-шүжүүм, муңгаралым алгаш бардың. Бүгү делегейниң шаажылалын Сен чааскаан Бодунга чүктедин, Сээн балыгларың мени эмнеп кагды. Каржы кеземчени мээн орnumга хүлээп алганың дээш улуу-бите четтиридим. Мээн бачыттарым дээш кайы хире аар өртек төлээници ам-на көрүп тур мен – ол хай-бачыт дээш Сен амы-тыныңдан чарылдың.

Бурганның Хураганы, чаңгыс катап Бодунну өргүп салгаш, Сенээ бүзүрээннер бистер шуптувусту арыг болгаш шупту талазындан дески кылдыр өскертипкен сен. Сээн белдир-ыяшкада өлүмүң үргүлчү өршээлдин, оожургалдың, өөрүшкүнүң, тайбыңың үнер дөзү болзун.

Мээн мөргүлүмнү дыңнап көрем, Дээрги Иисус.

Аминь.

Лютеран христианнаар мөргүлү

Катап дирилген Дээргивиске (Пасха байырлалын таварыштыр)

Дээрги Иисус, катап дирилгеш, мөңгеде амыдыраан
Камгалакчывыс!

Менээ камгалалды бээр дээш өлүмнү хүлээгеш, катап
дирлип келген сен – мээн сеткил-чүрээмгэ идегелди берип,
өлүмден коргуушкунну алгаш барын. Ол дээш Сени алдаржыдып
мактап тур мен!

Дээргим, Сээн белдир-ыяшка өлүмүнүнд камгалалдыг
кужүнгэ бүзүрээр улус шииткелче барбас деп чугаалаан сен,
Дээргим. Сээн аазаан сөзүн бо Пасха хүнүнде качыгдан мунгараан
кижилерге оожургалды берзин. Кажан-бир шагда бис шупту ынак
чоок кижилеривис-бile ыдык дээрлерге дужуп катчы бээр бис деп
манаашкынның өөрүшкүзү бистиң сеткиливисти чырыдып чорзун.

Бо хүн мен өөрүп тур мен, чүгэ дизе Сенээ бүзүрээннер
тиилелгениң оруун, Сээн күчү-күштүг холундан дузаны албышаан
ам-даа уламчылап тураг. Карапы тамының күжү Сенээ
бүзүрээннерни базып шыдавас. Мен бодумну бүрүнү-бile Сенээ
бараан боор кылдыр тураскаадыксал тур мен. Мээн чүрээм Ээзи
болуп, хай-бачыдымны менден ырадып, чигзиниишкіннерим
чазыктырып, дүвүрээшкіннерни менден ойладып көр.

Сээн Сүлден мээн чүрээмгэ мөңгеде өшпес ынакшылдан
кыпсып-ла берзинем. Хүнден хүнчэ Сээн мени аппар чыдар
орууңну изээр күзелимни күштелдирип көрем, ол орук Сээн
ыдыктыг Дүжүлгениң баарынга келир хүнүмгэ чедир үзүлбезин.
Ынчан мен катап дирилген Бурганың чайынналчак чырыын көрүп,
ыдыктыглар база дээрниң төлээлери-бile Сээн мөңгө ханы
ынакшылыңы алгап-йөрээп мактаар мен.

Аллилуйя. Аминь.

Лютеран христианнар мөргүлү

Амыр-тайбың нептередир херекселиң болуйн

Дээрги-Чаяакчы, мени Бодуңнун амыр-тайбың нептередир
херекселиң кылдыр кылып көрем.

Кижилер бот-боттарындан хөңнү калып көрүшпестээн черинге
мен ынакшылдың үрезин чажып тарыыйн,
Хомудал бар черге — өршээлди,
Чигзиниг бар черге — бүзүрелди,
Идегелин ышканган черге — чаа ынанышты,
Дүмбей караңгы черге — чырыкты,
Качыгдал бар черге — өөрүшкүнү нептередийн.

Кудай-дээрниң Ээзи!
Мээн сеткилимде мындыг чүткүлдү чаяап көрем:
Улус мени аргалазын деп манавайн,
харын өскелерге аргалал болуйн,
Улус мени шын билип алзын деп негевейн,
харын оларны мен бодум билип ап чорууйн,
Кижилер меңээ ынак болзун деп күзевейн,
харын бодум шуптуга ынак болуйн.

Өскелерге берип турзуувасса,
бодувуска ол эглип кээп тураг болгай,
Өршээп тураг болзуувасса,
бодувустуң хай-бачыдывыс өршээттинер,
Өлзүвүссе-даа,
мөңгө амыдыралче төрүттүнүп турарывыс ол.

Аминь.

*Билдинмес автор
(Ассизиден келген Францискинни деп санал бар)*

Бурганның мөргүлге харыылары

Улуургак, билииргек чоруумну аппаарын Бургандан дилээримге –
улуургак чоруктан кижи боду ойталаар ужурлуун
харыылаан.

Чыдар аарыг уруумну эмнээрин дилээримге –
ооң сагыш-сеткилиниң быжыын,
а мага-боттуң дөмей-ле өлүр ужурлуун харыылаан.

Шыдамык турушту хайырлаарын дилээримге, Бурган меңээ –
шыдамык туруш шенелдelerниң түңелинде көстүрүн,
ону чедип алыр ужурлуун харыылаан.

Аас-кеҗикти дилээримге, Бурган меңээ –
авыралды берип турарын,
а аас-кеҗиктиг болур-болбазы –
кижиниң бодундан хамааржырын харыылаан.

Хилинчектен камгалаарын дилээримге, Бурган меңээ –
аарышкылыг байдалдар кишини делегейниң хоозун
сагыш-човаазындан хая көрүндүрүп,
Бурганче чоокшуладырын харыылаан.

Сагыш-бодалымны өстүрерин дилээримге, Бурган меңээ –
сагыш-бодалын кижи боду бедидер ужурлуун
харыылаан.

Бурганым меңээ кандыг кичээнгейлиг ынагыл,
мен база кижилерге ындыг ынак болуксаарымны
дилээримге, Ол меңээ –
АМ-НА чүнү дилээр ужурлуг мен деп
билгенимни харыылады.

Мени быжыктырар шылгалдалар дилээримге,
Бурган меңээ оларны берген.
Мерген-угаанны дилээримге,
Бурган меңээ шиитпирлээр бергелерни берген.
Эрес-дидим чүрек дилээримге,
Бурган меңээ айыылдыг байдалды берген.
Йнакшылды дилээримге,
Бурган менчे мээн дузам хереглээн түргэдээннерни
чоргузупкан.

Күзээнимден чүнү-даа албаан мен,
ынчалза-даа меңээ ЫЛАП-ЛА ХЕРЕК турганын
шуптузун алган мен.

Ийе, Бурган мээн мөргүлдерим дыңнаан.

Билдинмес автор (Тереза аваныы деп санал бар)

ДОПЧУЗУ

Дээрде Адавыс	2
Үнүп орап хүннүң дугайында мөргүл	3
Эртенги мөргүл (лютеран христианнарны)	4
Эртенги мөргүл (православ христианнарны)	5
Кежээки мөргүл	5
Чуртталгамны айлап берип көрем	6
Сагыш-сеткилим, бодалдарым Сенээ хүлээдип тур мен	7
Ишти-хөнүм Сээн-бile чырып кээр	8
Буян сеткилди дилээри	8
Бурганның сеткилингे тааржыр чүрек	9
Чүрээвисти диргизип көр	9
Чөпшүл, биче сеткил дилээринин мөргүлү	10
Чуртталгага ылап-ла херектиг чүүл дугайында мөргүл	13
Караам биле кулаамны ажыдып көр	14
Өскелерни куду көөр чаңчылдан мээн чүрээмни арыгла	15
Бүзүрээннер нийтилелиниң мөргүлү	16
Хоорайывыс дээш мөргүл	17

Кожалар-бile элтиг найыралдыг амыдырал дилээри	18
Бойдус дээш өөрүп четтиргени	19
Бодун бодаар чорук дугайында	20
Өг-бүлелиг улустуң мөргүлү	21
Аарыг төл дугайында	21
Ажы-төлүвүс дээш мөргүл	22
Аваларның ажы-төлү дээш мөргүлү	22
Христостуң өөреникчилери болуулу	23
Ажыл-херээвистиң түңнели дугайында мөргүл	24
Биске ыдыктыг холдарың-бile дээп көр	25
Кайнаар бар чыдарымны бодум безин билбес-тир мен	26
Сен бачыттарымны Бодунга чүктеп алдың (Хилинчектиг пятницаны таварыштыр)	27
Катап дирилген Дээргивиске (Пасха байырлалын таварыштыр)	28
Амыр-тайбың нептередир херекселиң болуйн	29
Бурганның мөргүлгө харыылары	30